**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 34 (1987)

Heft: 5

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Bausteine im Zivilschutz

## **Fextilien** für den Zivilschutz

Wolldecken – Leintücher – Schlafsäcke aus Baumwolle, Kissen und Duvets – **Fabrikpreise** 

## Textiles pour la protection civile

Couvertures laine et acryl – Draps de lit – Sacs de couchage en coton – Duvets et coussins – **Prix de fabrique** 

Walliser Tuch- und Deckenfabrik AG, 1950 Sitten Fabrique valaisanne de tissus et couvertures SA 1950 Sion, Telefon 027 23 22 33

## +plus oerlikon

## **Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**

8050 Zürich, Telefon 01 311 84 84 Telex 823 606

Batterien und Ladegleichrichter für Notstromversorgungen aller Art.

Batterien nach BZS-Norm schockgeprüft.

## Die Trocknungshurde (MARTY)

für Schlauchpflege auf neue Art! Zulassung BZS 77 SPA 6

Getrocknet wird mit kondensierter Umluft: rationell, gewebeschonend, umweltfreundlich Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:



MARTY & CO. AG, Schlauchfabrik 8245 Feuerthalen, Tel. 053 5 49 42

## Produkte für den Zivilschutz

- Notbeleuchtungen
- Absaug- und Entlüftungsschläuche
- Saug- und Druckschläuche
- Filtration

## Angst+Pfister

CH-8052 Zürich Thurgauerstrasse 66 Telefon 01 306 61 11



## 30 Jahre Erfahrung

in der Fabrikation von Stühlen, Tischen und Bänken für Zivilschutz und Festbestuhlungen, Gartenmöbeln.



#### Bättig AC

Stahlrohrmöbel, CH-8594 Güttingen Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt und Preislisten

## Wicker-Bürki AG

**8057 Zürich,** Berninastrasse 30, Postfach 141 Telefon 01 311 98 93, Telex 823 245

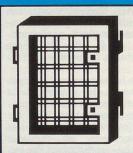
**8153 Rümlang,** Antennenfabrik, Riedackerstr. 17 Telefon 01 817 12 22, Telex 828 934

## Auch im Zivilschutz ist Katadyn besorgt für das Lebensmittel Nr. 1 – unser Trinkwasser.



## Katadyn Produkte AG

Wasserentkeimung Industriestrasse 27, CH-8304 Wallisellen Telefon 01-830 36 77



#### Zivilschutz:

Abschlüsse Belüftungsanlagen Liegestellen Trocken-Klosett



## marcmetal

marchi officii

CH-8026 Zürich Brauerstrasse 60 Tel. 01 - 241 46 46 Telefax 01 - 242 88 50 CH-3014 Bern Wylerstrasse 121 Tel. 031 - 42 70 75 Telefax 031 - 41 77 92



#### **Protection civile:**

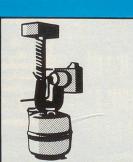
Fermetures
Installations de ventilation
Lits

Systèmes de WC à sec



marchi officine

CH-1004 Lausanne Avenue Vinet 25 Tél. 021 - 38 16 16 Téléfax 021 - 38 16 19



### Protezione civile:

Serramenti Impianti di ventilazione Lettini



marchi officine

CH-6934 Bioggio Tel. 091 - 59 16 31 Telex 79 524 Telefax 091 - 59 53 26 CH-6807 Taverne Zona Industriale Tel. 091 - 93 31 41 Telefax 091 - 93 28 74





im «Zivilschutz» sind Wegweiser zu einem guten Zivilschutz

- Schaumstoffmatratzen
- Matratzenüberzüge
- Fixleintücher
- Schlafsäcke
- Kissen
- Wolldecken
- Matratzenschoner
- Fussschoner

Vermietung von Matratzen für Militär und Vereinsanlässe.

Schutzraumliegen (schockgeprüft)



Grenzsteinweg 620 5745 Safenwil Tel. 062 67 15 68



Das Amt für Zivilschutz des Kantons Bern

für den Dienstzweig Material/Unterhalt, welchem wir folgende Aufgaben übertragen möchten:

- Führung des Dienstzweiges Material/Unterhalt inkl. der Regionalen Reparaturstelle mit einem Mitarbeiterteam
- Überwachung und Steuerung der Materialzuteilung an die Zivilschutzorganisation der Gemeinden. Periodische Kontrolle des Unterhalts
- Kontrolle der Unterhaltsarbeiten in den Zivilschutzanlagen
- Ausbildung des Material- und Anlagewartpersonals

#### Anforderungen

- Technische oder kaufmännische Mittelschulbildung mit guten Kenntnissen des andern Tätigkeitsbereiches oder gleichwerti-
- Führungserfahrung und guter Organisator
- Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der anderen Amtssprache
- Militärische Ausbildung als Rep Of der Genie oder LS Trp oder ähnliche Ausbildung im Zivilschutz wäre die ideale Vorausset-

#### Wir bieten

anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit mit grosser Selbständigkeit im Aufgabenbereich. Angemessene Besoldung nach Dekret.

Dienstort: Lyss/Kappelen.

Stellenantritt: 1. August 1987 oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit ausführlichem Lebenslauf unter Beilage von Zeugniskopien und Fotos sind erbeten an das Amt für Zivilschutz des Kantons Bern, Schermenweg 5, Postfach 2683, 3001 Bern.

#### Einwohnergemeinde Baar

Stellenausschreibung

In der Gemeinde Baar (15500 Einwohner) ist die neugeschaffene Stelle des vollamtlichen

## Ortschefs

(Leiter der gemeindlichen Zivilschutzorganisation) zu besetzen.

#### Hauptaufgaben:

- Führung der gemeindlichen Zivilschutzorganisation und der Zivilschutzstelle
- Planung und Organisation der Ausbildung für das Kader und die Mannschaft auf Stufe Gemeinde
- Anordnung und Überwachung des Materialdienstes, des Anlagenunter-
- haltes und der Schutzraumkontrolle Übernahme der administrativen Belange des Zivilschutzes auf die gemeindliche EDV-Anlage
- Mitarbeit in der Zivilschutz- und in der Feuerpolizeikommission
- Stellvertretung des Wehrsekretärs/Sektionschefs.

## Anforderungen:

- selbständige und initiative Persönlichkeit mit Berufsausbildung und -erfahrung (evtl. Ing. HTL)
- planerische und organisatorische Fähigkeiten
- Führungserfahrung (entsprechende Ausbildung in der Armee oder im Zivilschutz erwünscht)
- Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Alter: ungefähr 40 Jahre

Stellenantritt: 1. Oktober 1987 oder nach Vereinbarung

Wir bieten Ihnen eine interessante Tätigkeit bei zeitgemässen Arbeitsbedingungen. Arbeitszeit und Sozialleistungen richten sich nach den fortschrittlichen kantonalen Regelungen.

Wenn Sie mehr über diese Stelle wissen möchten, gibt Ihnen Herr Gemeinderat Robert Hotz, Wehrvorstand (Telefon 042 31 10 02) gerne Aus-

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzangaben und Gehaltsansprüchen ist bis 20. Juni 1987 an den Gemeinderat Baar, 6340 Baar, zu richten.

Baar, 11. Mai 1987

Gemeinderat Baar